

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 131 (2005)
Heft: 01/02: Lumière urbaine

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LEVYsidus®

Design à succès –
technique de haute qualité.



- Nouveau: 37 combinaisons de coloris et de matériaux en matière plastique, acier inoxydable, verre, aluminium anodisé, laiton, granit et béton.
- L'assortiment complet avec le mécanisme d'interrupteur légendaire de Levy – utilisation universelle.

Commandez la **boîte d'échantillons** (gratuitement) avec l'interrupteur original.

ABB Suisse SA, Normelec, Badenerstrasse 790
8048 Zurich, Téléphone 058 586 00 00

ABB

EXTENSION SIMPLE



VELUX INTEGRA™

Une extension de votre fenêtre électrique de toit VELUX INTEGRA™ avec volet roulant extérieur électrique ou store intérieur électrique est aussi simple que l'on peut se l'imaginer. Tout simplement „Plug and Play“!

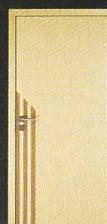
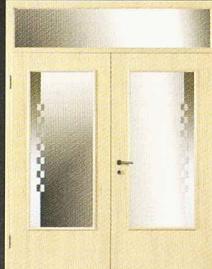
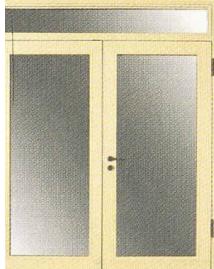
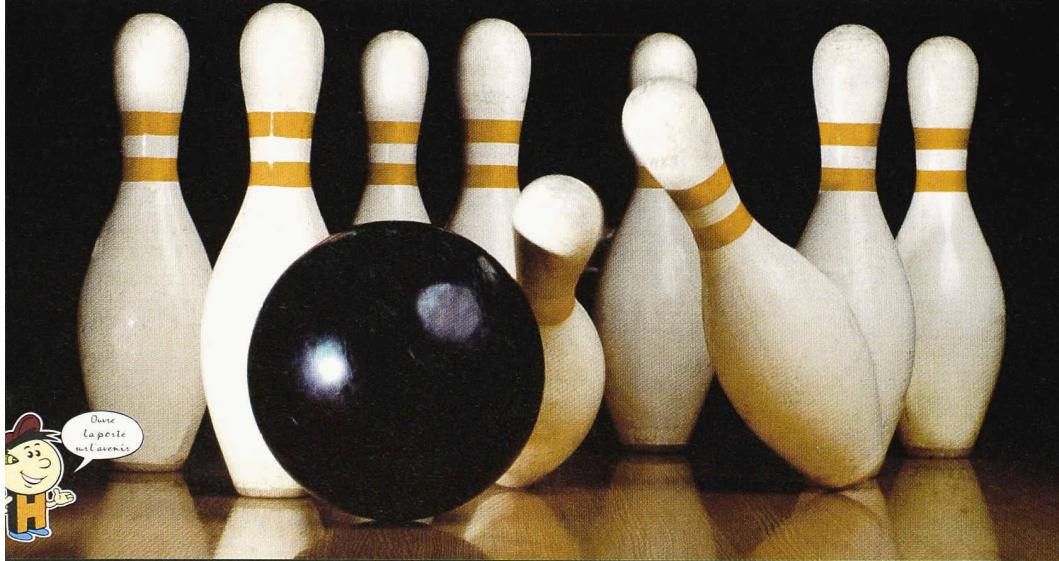
Demandez la brochure
VELUX INTEGRA™, sans
engagement de votre part.

VELUX Suisse SA
Industriestrasse 7
4632 Trimbach
Téléphone: 062 289 44 44
www.VELUX.ch



DE LA LUMIÈRE DANS LA VIE

[DANS LE PLEIN]
ÊTRE PLACER LE MIEUX POSSIBLE AVEC HERHOLZ



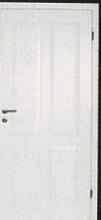
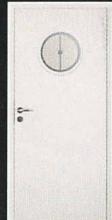
AVOIR CHAMP LIBRE POUR UN
NOUVEAU SUCCÈS DANS LE MARCHÉ

En qualité d'un fabricant de portes modernes et dynamiques, HERHOLZ fera démarrer de nouveau des innovations et impulsions, avec ceux vous pouvez gagner de précieux points chez vos clients ! C'est pour cette raison que vous ne devez pas oublier de visiter notre stand d'exposition !

Soyez le(la) bienvenu(e) à



l'hall d'exposition
1.1 - stand B 44



Herholz Vertriebsbüro Schweiz
Helmut Merz · Parkstrasse 22 · 5012 Schönenwerd
Tel.: (062) 8588070 · Fax: (062) 8588075
herholz.schweiz@dplanet.ch

Herholz
OUVRE LA PORTE SUR L'AVENIR

Swissbau 05
Foire de Bâle
Du mardi 25 janvier
au samedi 29 janvier 2005
de 9 h à 18 h
(dernier jour jusqu'à 17 h)
www.swissbau.ch

La première édition du salon Swissbau réunifié aura lieu du 25 au 29 janvier 2005 à Bâle. Durant plusieurs années se sont tenus deux salons distincts, qui se différenciaient par les secteurs concernés. Désormais, les spécialistes pourront, tous les deux ans, avoir une vue d'ensemble. « Metallbau 05 » se déroulera, pour sa part, sous forme de « salon dans le salon ». L'offre étant immense, les halles ont été réorganisées afin que la présentation réponde aux besoins des visiteurs. Le salon se divise de façon claire et lisible en bâtiments thématiques : Gros œuvre / Enveloppe du bâtiment, Aménagement intérieur, Technique / Chantier, Concept / Planification. Près de 1400 exposants y présenteront sur 70 000 m² de superficie les dernières tendances et nouveautés et offriront les meilleures possibilités de contact. Parmi les présentations spéciales, notons la « Smart PowerHouse », un pavillon de plusieurs étages réalisé par la Centrale suisse des constructeurs de fenêtres et façades (CSFF) et l'Union suisse du métal (USM), qui montrera comment des façades modernes peuvent être utilisées comme éléments de bien-être, comme cen-

trales électriques, comme supports de médias électroniques ou comme éléments modulaires.

Dans la Halle 4, la Société suisse des ingénieurs et des architectes (sia) attirera l'attention, au moyen de projections intégrées dans un objet lumineux long de plus de 30 m, sur des notions fondamentales pour la construction durable (« Construction durable - Tour »). Par ailleurs, elle organisera dans le Centre de Congrès plusieurs brefs exposés sur la construction durable, le bâtiment, les questions juridiques et la médiation dans la construction.

Dans le Centre de Congrès, de grandes pointures du monde international de l'architecture donneront des conférences, et une exposition spéciale sera dédiée aux visions et aux projets développés pour la reconstruction de « Ground Zero », sur le site de l'ancien World Trade Center à New York. Sont prévues la participation du Studio Libeskind, de Skidmore Owings & Merrill SOM ou de Michael Arad, entre autres. Un autre cycle de conférences aura pour sujet « Lumière du jour - lumière du soleil et gestion de la lumière ».

agor, Zurich



LE CONCEPT FUTÉ ISOVER

POSE PLUS PERFORMANTE:

AU LIEU DE 7 m²/h
AVEC ISOVER 14 m²/h

= RENDEMENT
ACCRU DE **100%**!

ISOVER
Isoler avec clairvoyance

Rendez-vous visite à Swissbau 05 à Bâle
25-29 janvier 2005
halle 5.0, stand A 21

SAINT-GOBAIN
ISOVER CH

Saint-Gobain Isover SA, 1522 Lucens, Tél. 021 906 01 11, Fax 021 906 02 05, www.isovert.ch